

Bitte vor der Installation und dem Gebrauch des Gerätes, diese Bedienungsanleitung aufmerksam durchlesen. Nur so können Sie optimale Ergebnisse und höchste Betriebssicherheit erzielen.

SICHERHEITSHINWEISE

Die folgenden Anweisungen aufmerksam lesen und aufbewahren!

- Vor dem Gebrauch überprüfen, dass die Netzspannung mit der auf dem Typenschild des Gerätes angegeben Spannung übereinstimmt. Schließen Sie das Gerät nur an eine ordnungsgemäß geerdete Steckdose mit einer Mindestleistung von 10A an.
- Sollte die Steckdose nicht für den Netzstecker Ihres Gerätes geeignet sein, lassen Sie diese bitte durch eine geeignete Steckdose von einer Fachkraft ersetzen.
- Die elektrische Sicherheit dieses Gerätes ist nur dann gewährleistet, wenn es an eine gemäß den geltenden elektrischen Sicherheitsvorschriften geerdete Anlage korrekt angeschlossen ist. Der Hersteller haftet nicht für eventuelle Unfälle, die durch die versäumte Erdung der Anlage verursacht werden sollten. Bei Zweifeln wenden Sie sich bitte an qualifiziertes Fachpersonal.
- Setzen Sie das Gerät nicht ohne Wasser in Betrieb!
- Dieses Gerät wurde für die „Kaffeezubereitung“ und zum „Erwärmen von Getränken“ ausgelegt: Achten Sie darauf, sich nicht mit Wasserspritzern oder heißem Dampf bzw. sich durch unsachgemäßen Gebrauch zu verbrennen.
- Nicht die heißen Teile des Gerätes berühren (Dampfrohr, Heißwasserrohr, Ausgabebereich in Berührung mit Siebträger und Sieb).
- Nicht den Siebträger entfernen, wenn die Maschine gerade unter Druck steht oder Kaffee bezogen wird.
- Lassen Sie die mit Wasser gefüllte Kaffeemaschine nicht in einem Raum mit Temperaturen unter oder gleich 0°C stehen.
- Überzeugen Sie sich nach dem Auspacken, dass das Gerät unversehrt ist. Im Zweifelsfall das Gerät auf keinen Fall benutzen und sich an einen Fachmann wenden.
- Das Verpackungsmaterial (Plastikbeutel, Polystrol-Schaum, usw.) nicht in der Reichweite von Kindern lassen, da es für sie gefährlich sein könnte.
- Dieses Gerät ist ausschließlich für den Gebrauch im Haushalt bestimmt. Jeder andere zweckentfremdete Gebrauch ist unsachgemäß und daher gefährlich.
- Der Hersteller haftet nicht für eventuelle Schäden, die durch unsachgemäßen, fehlerhaften oder unvernünftigen Gebrauch verursacht werden.
- Das Gerät niemals mit feuchten oder nassen Händen bzw. Füßen berühren.
- Nicht in Badezimmern oder Duschräumen verwenden.
- Sorgen Sie dafür, dass das Gerät nicht unbeaufsichtigt von Kindern oder von Personen, die mit dem Betrieb desselben nicht vertraut sind, bedient wird.
- Das Gerät nicht in Wasser tauchen.
- Vor Wartungs- oder Reinigungseingriffen das Gerät durch Ziehen des Netzsteckers vom Stromnetz trennen.
- Bei Defekten oder Betriebsstörungen schalten Sie das Gerät ab, indem Sie sofort den Netzstecker ziehen. Nehmen Sie selbst keine Eingriffe vor, und wenden Sie sich für eventuelle Reparaturen ausschließlich an eine vom Hersteller autorisierte Kundendienststelle. Verlangen Sie die Verwendung von Original-Ersatzteilen. Die Nichteinhaltung der oben genannten Anweisungen kann die Sicherheit des Gerätes beeinträchtigen.
- Die Installation ist entsprechend den Anweisungen des Herstellers durchzuführen.
- Das Netzanschlusskabel dieses Gerätes darf nicht vom Benutzer selbst ausgewechselt werden, da hierzu Spezialwerkzeuge erforderlich sind. Wenn das Kabel repariert oder ausgewechselt werden muss, wenden Sie sich anschließend an eine vom Hersteller autorisierte Kundendienststelle.
- Bei Nichtgebrauch des Gerätes stets den Netzstecker vom Stromnetz trennen und den Hauptschalter ausschalten. Lassen Sie das Gerät nicht unnötig eingeschaltet.
- Das Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit körperlichen, geistigen oder sensorischen Behinderungen, oder von

Personen, die nicht mit dem Betrieb des Gerätes vertraut sind, gebraucht werden, es sei denn, dass sie von einer für sie und ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufichtigt und in den Gebrauch des Gerätes eingewiesen werden.

- Dafür sorgen, dass die Kinder nicht mit dem Gerät spielen.

Dieses Gerät entspricht der EWG-Richtlinie 87/309 über Funkstörung.

Die mit Nahrungsmitteln in Berührung kommenden Materialien und Gegenstände stimmen mit den Vorschriften der Verordnung (EG) Nr. 1935/2004 überein.

Beschreibung des Gerätes

- A** Bedienblende
- B** Dampfdruckknopf
- C** Wasserbehälter (in einigen Modellen herausnehmbar)
- D** Abnehmbarer Deckel
- E** Netzanschlusskabel
- F** Dampf- und Heißwasserrohr
- G** Aufschäumdüse (sofern vorgesehen)
- H** Abtropfschale
- I** Heißwasserdusche
- L** Kaffeestopfer (sofern vorgesehen)
- M** Messlöffel / Kaffeestopfer
- N** Siebträger
- O** Siebsperrhebel
- P** Sieb mit Aufschäumvorrichtung
- Q** Kontrolllampe „OK“
- R** EIN/AUS-Taste mit Kontrolllampe
- S** Dampftaste
- T** Bezugstaste für Kaffee und Heißwasser

ERSTE INBETRIEBNAHME DER KAFFEEMASCHINE

Nach dem Auspacken des Gerätes den Beutel mit den Zubehöreilen herausnehmen.

Das neue Gerät sollte mit lauwarmem Wasser und Spülmittel gereinigt werden. Danach alle Zubehöreile gut nachspülen.

Danach den internen Kreis der Kaffeemaschine waschen, indem Sie wie folgt vorgehen:

Befüllen des Wasserbehälters

Den abnehmbaren Deckel öffnen und frisches Wasser in den Wasserbehälter gießen (Abb. 1). In den Modellen mit herausnehmbarem

Wasserbehälter kann dieser Vorgang auch erleichtert werden, indem Sie diesen nach oben herausziehen (Abb. 2).

Vergewissern Sie sich, dass Sie beim Wiedereinsetzen des Behälters auch die Ansaugröhrchen richtig positionieren.

Vorspülung

- Unter Beachtung der Sicherheitshinweise den Netzstecker einstecken.
- Die EIN/AUS-Taste (**R**) und die Kaffeebezugstaste (**T**) drücken. Daraufhin schaltet sich die Kontrolllampe EIN/AUS ein (Abb. 3). Die Pumpe beginnt das „Wasser anzusaugen“. Warten Sie ab, bis das Wasser aus der Heißwasserdusche austritt, dann die Abgabe durch Ausschalten der Kaffeebezugstaste unterbrechen. Nach etwa 2 Minuten schaltet sich die Kontrolllampe „OK“ ein (Abb. 4). Damit wird angezeigt, dass das Wasser (im Kessel) auf Temperatur ist.
- Erneut 10/15 Sekunden lang die Bezugstaste drücken und das Wasser aus der Heißwasserdusche laufen lassen (Abb. 5). Dann die Bezugstaste ausschalten.
- Für eine angemessene Vorspülung sollten Sie diesen Vorgang mindestens fünf bis sechs Mal wiederholen.

Danach ist die Kaffeemaschine betriebsbereit.

Einhaken

Zum Einhaken des Siebträgers an der Maschine den Siebträger unter der Heißwasserdusche positionieren (Abb. 6). Dann den Siebträger nach oben drücken und gleichzeitig nach rechts drehen.

Ganz fest nach oben hineindrücken.

ZUBEREITUNG DES ESPRESSOKAFFEES

- Verwenden Sie stets frisches, sauberes Wasser und halten Sie den Wasserbehälter sauber.
- Vor der Kaffeeausgabe stets abwarten, bis die Kontrolllampe OK aufleuchtet; sie weist darauf hin, dass das Wasser im Kessel die ideale Temperatur zur Kaffeezubereitung erreicht hat.
- Die Tasse, der Siebträger und die Siebe selbst sollten vor der Kaffeezubereitung stets vorgewärmt werden.

Die Zubehörteile können Sie entweder unter laufendem Heißwasser aus dem Wasserhahn erwärmen oder aber wie folgt vorgehen:

- Durch Drücken der EIN/AUS-Taste (**R**) die Kaffeemaschine einschalten.
- Das Sieb für Kaffeepulver mit der Aufschäumvorrichtung in den Siebträger einsetzen. Dabei darauf achten, dass der Flügel, wie in Abb. 7 dargestellt, korrekt an seinem Sitz eingefügt ist. Dann den Siebträger an der Kaffeemaschine einhaken.
- Warten Sie ab, bis die Kontrolllampe OK sich einschaltet, bevor Sie die Kaffeebezugstaste (**T**) drücken und das heiße Wasser die Zubehörteile erwärmt.
- Danach die Bezugstaste wieder ausschalten, den Siebträger und das Sieb aushaken und zusammen mit den Tassen abtropfeln lassen.

Die Durchführung dieses Vorgangs (Ausgabe von Heißwasser ohne Kaffee im Filter) wird zudem empfohlen, wenn Sie nach erfolgter Dampfabgabe einen Kaffee zubereiten möchten.

In diesem Fall dient die Durchführung eines "Leerzyklus" dazu, die Kaffeemaschine wieder auf eine ideale Temperatur zu bringen, um einen perfekten Kaffee zubereiten zu können.

Für eine optimale Kaffeezubereitung sollten Sie stets einen qualitativ hochwertigen, gut gerösteten und richtig gemahlene Kaffee verwenden.

Zubereitung

- Durch Drücken der EIN/AUS-Taste die Kaffeemaschine einschalten und das Aufleuchten der Kontrolllampe OK abwarten.
- Es ist vollkommen normal und auf keinen Fall ein Defekt, wenn einige Wassertropfen aus der Heißwasserduche heraustreten.
- Das Sieb einsetzen (Abb. 7).
- **Zur Zubereitung von nur einem Kaffee füllen Sie das Sieb mit einem gestrichenen Messlöffel Kaffeepulver, etwa 7 Gramm (Abb. 10).** Wenn Sie hingegen zwei Kaffees zubereiten möchten, füllen Sie das Sieb mit knapp zwei Messlöffel Kaffeepulver (zirka 6+6 Gramm).

Füllen Sie das Sieb jeweils mit kleinen Mengen, um zu vermeiden, dass das Kaffeepulver herausfällt.

Verteilen Sie dann das Kaffeepulver gleichmäßig,

und pressen Sie es mit dem Messlöffel (M) leicht an.

- Bei den mit Kaffeestopfer ausgestatteten Kaffeemaschinen können Sie diesen Vorgang unter Verwendung des seitlich an der Heißwasserduche montierten Kaffeestopfers durchführen (Abb. 8). Das Kaffeepulver wird hierdurch gleichmäßig gepresst und somit eine bessere Kaffeequalität garantiert. Streichen Sie eventuell überschüssiges Kaffeepulver vom Rand des Siebs.
- Rasten Sie dann den Siebträger wie vorab beschrieben ein.
- Stellen Sie die bereits vorgewärmte(n) Tasse(n) auf die Abtropfschale unter die Ausgüsse des Siebträgers. Bei Aufleuchten der Kontrolllampe die Kaffeebezugstaste drücken (etwa 20-30 Sek.), und erst loslassen, wenn die gewünschte Kaffeemenge in der Tasse ist (etwa 20-30 Sek.) (Abb. 9)
- Zum Ausrasten des Siebträgers einige Sekunden abwarten, und dann den Griff von rechts nach links drehen.
- Zum Entfernen des Kaffeesatzes das Sieb mit dem im Handgriff eingebauten Hebel sperren, den Siebträger umdrehen und den Kaffeesatz herausklopfen (Abb. 10).
- Wenn Sie die Kaffeemaschine längere Zeit nicht mehr gebrauchen sollten, diese ausschalten und den Wasserbehälter entleeren. Bei der Wiederinbetriebnahme, wie vorab beschrieben, die Kaffeemaschine vorspülen.

ZUBEREITUNG EINES GUTEN CAPPUCCINO

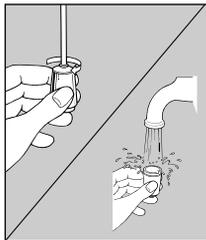
- Verwenden sie ein Metallbehältnis, und zwar mit kleinem Durchmesser, aber hoch. Dieses um etwa 1/3 mit Milch füllen, um zu vermeiden, dass die kochende Milch heraustreten kann.
- Durch Drücken der EIN/AUS-Taste die Kaffeemaschine einschalten.
- Die Dampftaste drücken. Nach etwa 3 Minuten schaltet sich die Kontrolllampe "OK" ein, was anzeigt, dass die Maschine die optimale Temperatur zur "Erzeugung" von Dampf erreicht hat (Abb. 11).
- Achtung! Es ist möglich, dass während dieser Phase einige Wassertropfen aus der Heißwasserduche heraustreten: Das ist

absolut normal. Passen Sie jedoch auf, dass Sie sich nicht verbrennen.

- Das Dampfrohr tief in die Milch eintauchen (Abb. 12) und den Dampfdrehknopf nach links drehen. Durch Betätigen des Dampfdrehknopfs können Sie die aus dem Rohr heraustretende Dampfmenge verändern.
- Dann das Behältnis so weit senken, bis das Rohr die Milchoberfläche berührt, und es ab und zu einige Sekunden eintauchen (Abb. 12).
- In der Ausführung mit Aufschäumdüse das Rohr bis zum Zeichen auf der Glocke der Aufschäumdüse eintauchen (Abb. 13).

Der am Anfang austretende Dampf ist etwas mit Wasser gemischt. Daher müssen Sie einen kleinen Moment mit offenem Dampfgregler abwarten, bis der Dampf etwas trockener wird.

- Sofort nach dem Gebrauch die Aufschäumdüse abschrauben und abspülen, um angetrocknete Milchreste zu vermeiden. Ab und zu die Löcher der Aufschäumdüse mit einer Nadel durchstechen und reinigen.



DAMPFABGABE

(für die Zubereitung von Tee, Brühe, usw.)

Mit der Funktion Dampf können Sie Flüssigkeiten erwärmen.

- Drücken Sie die EIN/AUS-Taste und die Dampf-Taste.
- Nach einigen Minuten leuchtet die Kontrolllampe „Ok“ auf, was anzeigt, dass die Kaffeemaschine die optimale Temperatur zur Durchführung der eingestellten Funktion erreicht hat.
- Das Dampfrohr in die zu erwärmende Flüssigkeit eintauchen und den Dampfdrehknopf nach links drehen. Durch Betätigen des Dampfdrehknopfs können Sie die aus dem Rohr heraustretende Dampfmenge verändern.

Sobald die Flüssigkeit heiß bzw. warm ist, den Dampfdrehknopf ganz zudrehen und die Dampf-Taste ausschalten.

WARMWASSERERZEUGUNG

(für die Zubereitung von Tee, Brühe, usw.)

- Durch Drücken der EIN/AUS-Taste die Kaffeemaschine einschalten und abwarten, bis die Kontrolllampe „OK“ aufleuchtet.
- Ein Glas oder eine Tasse unter das Dampfrohr stellen.
- Die Bezugstaste drücken und gleichzeitig den Dampfdrehknopf öffnen.
- Das Heißwasser tritt aus dem Rohr heraus. Sobald die gewünschte Menge erreicht ist, die Bezugstaste ausschalten und die EIN/AUS-Taste drücken.

REINIGUNG UND WARTUNG

Alle 300 Kaffeezubereitungen, den Siebträger für das Kaffeepulver wie folgt reinigen:

- Das Sieb mit der Aufschäumvorrichtung entnehmen.
- Die Nutmutter von der Aufschäumvorrichtung abschrauben (Abb. 14), und zwar in die von dem Pfeil auf der Nutmutter angezeigten Richtung.
- Die Aufschäumvorrichtung aus dem Siebträger herausnehmen, indem Sie diese von der Seite der Nutmutter her andrücken.
- Die Dichtung entnehmen.
- Alle einzelnen Teile gut abspülen, und das Metallsieb gründlich mit warmem Wasser und einer kleinen Bürste reinigen (Abb. 15). Überprüfen Sie zudem, dass die kleinen Löcher des Metallsiebs nicht verstopft sind, andernfalls diese unter Zuhilfenahme einer Nadel säubern (siehe Abb. 16).
- Montieren Sie nun das Sieb und die Dichtung wieder auf die Kunststoffscheibe, siehe hierzu Abb. 17. Vergewissern Sie sich, dass der Zapfen der Kunststoffscheibe in die durch den Pfeil in Abb. 17 angezeigte Öffnung der Dichtung eingeführt ist.
- Setzen Sie nun das Ganze wieder in das Stahlsieb (Abb. 18), und vergewissern Sie sich dabei, dass der Zapfen in die Öffnung der Halterung (siehe Pfeil Abb. 18) eingeführt ist. Schließlich wieder die Nutmutter anschrauben (Abb. 19).

Bei nicht regelmäßiger Durchführung des oben beschriebenen Reinigungsvorgangs, entfällt die Garantie.

REINIGUNG DER HEIßWASSERDUSCHE

Etwa alle 300 Kaffeezubereitungen muss die Heißwasserdusche wie folgt gereinigt werden:

- Sicherstellen, dass die Kaffeemaschine nicht mehr heiß und der Netzstecker gezogen ist;
- Unter Zuhilfenahme eines Schraubenziehers, die Schraube, mit der die Heißwasserdusche Espresso angeschraubt ist, abschrauben;
- Mit einem feuchten Tuch den Heizkessel reinigen;
- Die Dusche sorgfältig mit heißem Wasser abspülen und mit einer kleinen Bürste abreiben. Überprüfen, dass die kleinen Löcher nicht verstopft sind, gegebenenfalls diese mit einer Nadel durchstechen.

Bei nicht regelmäßiger Durchführung des oben beschriebenen Reinigungsvorgangs, entfällt die Garantie.

SONSTIGE REINIGUNGEN

1. Verwenden Sie für die Reinigung der Kaffeemaschine keine Lösungsmittel oder scheuernde Reinigungsmittel. Es reicht ein weiches, feuchtes Tuch.
2. Die Abtropfschale herausziehen, entleeren und regelmäßig säubern.
3. Den Wasserbehälter für den Espresso reinigen.

ACHTUNG: Während der Reinigung niemals die Maschine ins Wasser eintauchen. Denken Sie daran- es ist ein Elektrogerät.

ENTKALKEN

Das Gerät sollte nach ungefähr 200 Kaffeezubereitungen entkalkt werden.

Verwenden Sie dafür die handelsüblichen Spezialprodukte zum Entkalken von Espressomaschinen.

Falls Sie diese Produkte nicht auftreiben sollten, kann auch wie folgt vorgegangen werden:

- Den Wasserbehälter mit 1 Liter Wasser füllen;
- Darin 2 Löffel (etwa 30 Gramm) Zitronensäure lösen (in der Apotheke oder Drogerie erhältlich);
- Vergewissern Sie sich, dass der Siebträger nicht an der Heißwasserdusche eingehakt ist.
- Das Gerät wie zur Kaffeezubereitung einschalten, damit sich der Wasserbehälter vollkommen entleert, danach nachspülen.
- Diesen Vorgang mit nur zwei Drittels mit Wasser gefülltem Behälter wiederholen.

Für Reparaturen der Kaffeemaschine, deren Ursachen auf Kalkprobleme zurückzuführen sind, wird nicht gehaftet, wenn die oben beschriebene Entkalkung nicht regelmäßig durchgeführt wurde.